

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Szerkesztőség:

Kazinczy-utca 1. sz., földszint.
Büroimunka leveleket csak ismert kértől fogadunk el.

Kiadóhivatal:

Petőfi-utca 1. sz. (Ungerleider Albert könyvnyomdájában.)

Hirdetések díjszabás szerint.
Egyes szám 5 kr., ünnep- és vasárnaputáni szám 8 kr.

Megjelen hétfőn és hónapok után is.

Előfizetési árak:

Table with columns for subscription types (monthly, quarterly, yearly) and locations (in city, outside city), with rates in Francs and Kronas.

„Aradi Közlöny.”

Lapunk tizedik évnyelvébe lépett és ma már mint három szomszédos megye intelligenciájának elfogadott, meggyökeresedett orgánusa, rekláma nem szorul. Az a hang, mely az „Aradi Közlöny” cikkeit urálja éppen annyira eltálatla a nagy közönség izlését, mint a menyinyire egybeforrva áll ma a három megye műveltségének és szabadelvű párt táboraiban.

Szükségtelen itt megjegyeznünk, hogy az „Aradi Közlöny” jövőre is a jó ízlés hangján írva és a szabadelvű párt intencióit képviselve fog haladni a társadalmi kérdések és politikai tekintetben uralkodó eszmék forrongásai között, azon az uton, mely a nemzet zömét a kormányon lévő többség táborába hódítja, népszerűséget adva egyuttal a mai — lehető leghelyesebb viszonyok közt munkáló — kormánynak.

Eppen az „Aradi Közlöny” közönségének osztatlan bizalmából merítjük az erőt, hogy nézetek rokonoszenvét juttassuk kifejezésre: a munka korszakában, a legmunkásabb kormány iránt.

Az „Aradi Közlöny” tehát minden tekintetben marad a régi: gyorsan, hűven értesít, az irodalmi színvonal hangján ír és a társadalmi és politikai elhatározásokat a közjó javára igyekszik kiigénylenni.

Munkatársaink azért nem maradnak a régié, mert nap-nap mellett szaporodunk és így még kiválóbb gondolat lehetünk, h a helyi és vidéki rovatunkra, a társadalmi és politikai változatos ábrák és eredetiségére, nemkülönben oly nagy tetszéllel találkozunk eredeti és frásidított regényeink megválasztására.

Kérjük tehát előfizetőink és lapunk barátainak támogatását az „Aradi Közlöny” iránt, lévén különben is az egyedi politikai magyar vidéki lap, mely hétfőn is, tehát minden nap megjelenik.

Az „Aradi Közlöny” szerkesztősége.

ARADI KÖZLÖNY

(Megjelen minden nap.)

Előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Table with subscription rates: Egy évre 12 frt - 1 kr., Fél évre 8 frt - 1 kr., Negyed évrre 5 frt - 1 kr., Egy hóra 1 frt - 1 kr.

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája. (Április 8.)

Vágyam...

Oh, ha lennék bírszke sas Egyetlen napra bár. Mely villámkőnyű szárnyakon A fellegekre jár!

E vágyval, mely szívembe dúl És meg nem nyugthatik: Elszállanék, el, messze, fel A túndókloré napig.

És hamvát égnék ott a Nap izzó sugarán, Örökké várna majd a sír, S hiába várna rám!

Erzaiko.

A kalotaszegi „varrottas” Aradon.

Egy kis reklám, egy erdélyi falusi nép existenciájának érdekében. Segíteni akarunk a jóvalvól, derék kalotaszegi népen és örömet akarunk szerezni az igazi szép pipere barátainak a hölgyek közt.

Azért írunk itt, e helyen a kalotaszegi „varrottas”-ról, mit a kalotaszegi leányok és asszonyok bámulatos szépségen készítenek.

Hogy ez a varrottas izléses is, arról kezdek a Gyarmathy Zsigáné — e kitűnő erdélyi urnő és írónő — finom ízlése, ő a nemtője e népek és a varrottasnak eddig is már olyan propagandát csinált, hogy a fűri körökben ma már a varrottas viselese a legújabb és legszépesebb dolog.

Mondunk egy pár példát is róla. József főhercegnének acsúthi kastélyának minden termében van már kalotaszegi varrottas. Legalább hátezer forint árú szerzett be a legmagyarabb főhercegnő, kinek közmondásszerű érveke van a szép iránt. A többi főhercegnők közül

Vidékre szátküldve:

Table with shipping rates: Egy évre 14 frt - 1 kr., Fél évre 10 frt - 1 kr., Negyed évrre 7 frt - 1 kr., Egy hóra 5 frt - 1 kr.

Vidéki t. előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetési díjakat mielőbb bekdüdeni sziveskedjenek, hogy a lap pontos expedicióját fennakadás nélkül teljesíthessék.

Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

Ha Bismarck menne?...

Budapest, április 6.

Nem zörög a haraszt, ha szél nem fuja. Hogy Bismarck herceg lemondana, ha mondhatna, inkább hisszük, mint nem hisszük, de egy ily beteg eszár nem bocsáthatja őt. Inkább enged neki egyben-másban. Annyi tény, hogy mióta Frigyes uralkodik, azóta minél ritkábban emlegetik a Bismarck és minél sürűbben a császár nevé. Szó sincs arról, hogy a kancellár, mint eddig, teljhatalommal bírna s a császár uralkodásának csak a neve lenne, mert Frigyes nagyon is hozzáfogott. Es ha azt mondaná valaki, hogy Bismarcknak az tetszik, az nem ismerné az embert. Mert nem csak azért bosszanthatja az Bismarckot, a miert eddig úgy szólván, korlátlanághoz volt szokva, hanem azért is, mert az öreg ember más szemmel nézi a világot, mint e sokkal fiatalabb s Frigyes császárnak a politikába való belejárásását, kontárkodásának tekinteti. A császárra nézve pedig nem lehet más Bismarck herceg, mint alkalmatlan. De hát türik egymást mert türiük kell, s ha csak valami rendkívüli körülmény az ellentétet élesebbé nem teszi, a kancellár maradni fog. Ez a rendkívüli körülmény pedig, a mi egy hevesebb szóváltás vagy összeütközés is lehet, bekövetkezhetik minden pillanatban.

Hogy reánk nézve mi lenne jobb, a Bismarck maradása-e vagy menése? ... Erre a kérdésre egy másik kérdés merül fel: Igaz-e, hogy Bismarck herceg azért akar avagy akart volna visszalépni, mert Viktória főhercegnőnek Battenberg Sándorral való eljegyzését ellenzi, és pedig, mert nem jó neven venné ez eljegyzést

az orosz czár? Ha ez igaz? Akkor reánk nézve a Bismarck lekötözése határozatlan szerenése lenne. Az a kétkulcsos politika, melyet a kancellár vezet, kezd veszedelmes lenni. Hogy a kecske is jól lakják, a káposzta is megmaradjon, ez a mi érdekünkkel nem egyez meg. A mi politikánk és az orosz politika homlokegyenest áll egymással s ezt kiegyenliteni nem fogja Bismarck soha, a hitegetés és biztatás pedig csak vötkes elodázása a mindig nagyobb mérvűket öltö bétegségnek s a mindinkább veszélyesebbé fejlődhető elmaradhatlan krízisnek. Ha tehát Bismarck határozott állást foglalni sem nem mer, sem nem akar, hanem időt ad az oroszoknak, hogy minél inkább fegyverkezzék és a Balkánt minél inkább aláaknázhassa, — hát jobb ha megy.

Reánk nézve ez a német szövetség csakis a látszat hasznául birt még eddig és szájhóskodásról egyeből nem áll. Dörögdelmezés erre, dörögdelmezés arra felé, megfenyegetése, de rendszeresen csak a francziának és kacerón hizelgő figyelmeztetése az oroszoknak, legyezgetése, de olykor lenező megvételése az osztrák-magyar érdekeknek: ez volt a vaskancellár politikája. És ezzel a politikával azt értük el, hogy a Balkánon, mely úgy szólván, egészen a mi befolyásunk alatt állt, egyre veszítjük a tért, az az, hogy az orosz lépésről-lépésre kieb szorít, s mi arravagunk kárhozokat, hogy tétlenül nézünk mindezeket. Pár hónappal előbb a szerb és bolgár hadsereg lelkesen harcolt volna mellettünk, sőt hihetőleg a román is, de a mire mai naphoz ugyanesak nem is lehet számítanunk, pedig nagy kérdés, vajjon az a szövetség, melyet a német-bevállunk, felér-e azzal a 600 ezer fegyverrel, melyet a Balkánon kozckára tettünk?

Az orosz-török háboru alatt is Bismarck volt az akadály, hogy nem foglathattunk állást. Bismarck megkötötte velünk a szövetséget, ki is aknáta a francziánál szemben, de hogy mi is kiaknázhassuk az oroszsal szemben, azt nem engedte meg, mert a czárral is jó barátságban akart maradni. Szóval őt nem érdekelté más, mint Németország és ebben igazza volt, de hogy bennünket

ennyire az orrunknál huzával, éppenséggel nem tartozunk érte halával, sőt jobb volna, ha egyenesen magunkra lennének hagya. Európa akkor is megtenné, a mit így megtesz, sőt meg kellene tennie Németországnak is, mert érdeke akkor is csak az lenne a mi most, azzal a különbséggel, hogy Ausztria-Magyarország kezei nem volnának megkötve Bismarck olyan, mint a féltékeny férj, ki a feleségétől hűséget kíván, de ő maga mindenféle eltékinget, s lenne ne mulass, ha mi úgy kacérkodnánk a francziával, mint ő az oroszsal teszi. Hát hogy elmenetele valami nagy ártalmunkra lenne, nem hisszük el, sőt hajlandók vagyunk hinni, hogy minél tovább marad, annál több poziciót fogunk az oroszsal szemben elveszteni.

A fumei polgármester toszálja. Lapunk tegnapi számában emlékezünk meg azon felemelő ünnepelevegéről, melyen a fumei kormányzó, Csernatony képviselő s a város előkelőisége megjelent és dokumentáltak az anyadallomhoz való ragaszkodásukat. A többek között Cioffa János fumei polgármester mondott nagyhatású beszédt, melyet a jelenlévők tetszésnyilatkozata nagyon gyakran felbeszakitott. Emelkedett hangon kiavakozott a fumeiek hazafias érzelmeire, hangsúlyozva, hogy ez érzelmet mindenkorra hiven kell megörízniök, dicőséges hazánk, Magyarország iránt. Világító szövetség nekünk ez ország, melyet jó és balsorsúnak követünk kell.

Fume csak így boldogulhat, különben csalódásokkal és fájdalommal telt jövőöd várakozik rá. Teljes meggyőződéssel állíthatja, hogy a fumei lakosság lelkét egy értelem hatja át: a magyar állam eszmeje iránti szeretetnek és hűségnek örökös előérzeme. Főnn kell tartani, ápolni kell e szent érzelmet és ha itt-ott elborítja egy-egy felleg a közélet tisztá egét, ez nem alhat okot aggodalmakra. Az egyetértés hatalmas erejét mindenkor föl emeli. Fumei Magyarországgal egyet kell érteni, Fume Magyarországnak kell eltörpül, megsemmisül. Es hábar a szokashoz hiven gróf Zichy Agostra kellene poharat emelnie, emeli egy közös kincsunkre, mely épp oly kedves gróf Zichy kormányzó előtt, mint a haza minden síának, emeli poharat Magyarországra. Leírhatlan lelkesedés követte Cioffa polgármester szavait, vége-hossza nem volt az „éjjennek” és „évvivának.” Cioffa beszéde a legtelkesebb

hangulatot keltezte, melynek hatása alatt a társaság esti félizényeg óraig maradt együtt a kormányzó termeiben.

A képviselőház közgazdasági bizottságának F alk Miksa elnöklote alatt pénteken délután 6 órakor tartott ülésében Láng Lajos elöadó előterjesztette az osztrák-magyar Lloyddal kötött szerződés elfogadására vonatkozó jelentést, melyet a bizottság minden érdemleges módosítás nélkül magévá tett. A jelentés kiemeli, hogy pusztán a gazdasági érdekeknek nyújtott szolgáltatások nem igazolnak egy magukban a szerződés elfogadását. Csakis az által válik ez igazolható, ha fontolóra vesszük politikai állásunknak a keleten s a monarchia hadi-ön-görészletének érdekeit is. Az új szerződésnél az osztrák-magyar szempontból is az igazolható, hogy a szerződés a magyar gazdasági érdekeknek te előmozdítása várható a kormánynak. A mi politikai tekinteteket s a hadi tenge-illeti, nem lenne igazolható a Lloyd esetleges eltűnése azon országokból, a melyekben eddig is nem csak szolgálatokat tett a monarchiának s van hivatala tenni jövőre is. S ha a Lloyd hajói nem állanak hadi tengerészletnek rendelkezésre, úgy az esetleges nagyobb mérvű csapatszállítások s megosztás nagyon megnehezíti bevezetése. Kivánságok alloszat lehetnének szükségese. Kiseb mérvű segélyezés arán biztosítások, de a jelentés konstatalja, hogy a kormány ezen irányban is minden lehetöt megtejt. Ez a pénzügyi bizottsága a jövő hétfőn fogja a szerződést tárgyalás alá venni.

A vaskapu aranyjárndék. A Pester Lloyd egy bécsi hírlapja és a bécsi lapok jelentése is a Rothschild-csoportnak egy utóbb tartott értekezletéről tudósítanak azon megjelvezéssel, hogy a tanácskozás tárgyát a Vaskapu szabályozásának tervezésére 10 millió frtnyi magyar aranyjárdékre a közlegelő opció képezte.

A Pester Correspondenz” ez alkalomról megjegyzi, hogy ezen összecélítás csak esztelen és minnietre nem magyarázandó akként, semmha szabályozást és opciózt együttesen tárgyalni s egymástól függővé tenni akarnának.

Az árverési hiénák ellen.

Arad, április 7.

(Sg.) Felgördül a függöny a megjelenéseink előtt a szomorú aktus: az árverés a maga igazlanságával, lármasz, zájongo közönségével. Itt állarak egy sorban az ár-

Nagyon szivesen hívjuk fel Arad és a megye hölgyközönségének a figyelmét a kalotaszegi „varrottas”-ra, mert meg vagyunk győződve, hogy igen érdemes és nagy jövő elé néző hazai iparagat ajánlunk benne, mely hivatala van sok ezer forintot itthon marasztalni, s ugyanannyit behozni a külföldről.

De még annyival tartozunk, hogy bejelentjük a „varrottas” megérkezett a W a d o w s z k y és I l l m a n n céghez Aradra és Gyarmathy Zsigáné urnő az ő gondjaikra bizta a terjesztését. A többi a szemek dolga.

Magyar-Gascogne.

A CZIGÁNY-LEANY.

(38. folyt.) (Francia regény.) — „Aradi Közlöny” számára fordította: — Dr. Wetmann Philo. MASODIK RÉSZ.

III. FEJEZET. — Nem fogom önt megérteni az által, hogy ne higgyek szavai őszinteségében, — tudom félre, hogy őt szeret és ha a véletlen nem állt beuntnkét oly rendkívüli helyzetekbe, úgy meglehet nem féltem volna e szerelemben keresni a boldogságot, mely annyira hiányzik életemben. Elfeladva az ön által alkotott erőszöket, eszentul csak odaadásal fogok megemlékezni, s nem titkolom el ön előtt, hogy becsülöm. Ön még fiatal gróf ur, a jövő még jó lehet önre nézve, s a boldogságot, mit ön egy lehetetlen szerelemtől remél, megadja azt önnek egy más asszony, veszedelem és lelkifurdulás nélkül.

— De ön Katalin? — — En, gróf ur nyolcz nap letelte előtt már a morlaizi kolostorban leszek. — Es Györggyel való házassága? — E házasság szét van törve. — Ön azt hiszi, hogy György elfogadja az ilyen megoldást? Katalin egy fejozduulatot tett telve szomorúság és mélabusszággal. — Proedio (ná) való ószakekölésém, vizsóná, nem biztosítaná sem az ön, sem az ő boldogságát; mindketönkre nézve jobb a lemondás. Es minthogy így beszélve, egy köny-

csepp rezgett szempilláin, Kervenny nem tartózkodhatott vissza magát és élénken ragadta meg Katalin kezét: — Katalin, szólt hozzá szenvedélyvel, — ön nem boldog. — — En! — — tevő hozzá összerázkodva a fiatal asszony. — Hiába akarja titkolni, valami rendkívüli történik az ön szívében. — Katalin, ön szenved! — — Talán a felett sajnalkozom, hogy egy összekötötést látok szöttőrem, melyet atyám megáldott.

— Es ön ezt hiszi? Oh! kérem ne nehezíten nagyravágasom miatt. de ha tudná, hányszor ábrándoztam magányomban a fölöl, hogy újra kezdjem az életet az ön oldala mellett, oly szerelemmel, mint egykor: az ön pillantása alatt meghódítottam volna az egész világot. — mily boldoggá tett egy ilyen álom is. — Azt mondja, hogy a mult telte lehetetlen? — es miért? — A miért annak a szívére szállt-e az óngesz-telődés, nem vehető be azt a szerelem miatt? Volt erje a feledésre, Katalin, nos hát, emlékezzék most vissza. — Szerelmem akkor keletkezett, midőn önt először láttam, azó ná nem volt gondolatom, a mi ne lett volna az ön é és még ez órában is, mikor önhöz beszélök és hogy örökre távozom, szétépve mindent a mi önhöz fűz, egyetlen szava elégenő lenne arra, hogy itt maradjak!

— Az lehetetlen! szölt Katalin örömmel mozdulatlal. — Kervenny gróf leiszti meg önt? — — Sem ő, sem ön. — Sorsom el van döntve. — a zárdák megégek cirejtem fájdalommat és lecsillapítani szívem ingatagságait.

Kervenny gróf felállott: eleresztö Katalin kezét; tekintete élénkőbb lett s arzónasai különös merész és határozott kifejezést öltöttek. — Jól van, legyon! — szölt erélyos hangon, — ön úgy kívánja Katalin, s akurata beteljesedik, de mielőtt távoznám, megakarom mondani önnek, hogy mit véttem rejteni az ön tartózkodása és zavart tekintete mögött. — Katalin, érzem, hogy ön Proedio gróftól már nem szereti! — — Mit mond ön? — kiáltozott fel a fiatal asszony, huzas tekintetét Kervenyre szegezve. — Azt mondom, hogy nem szereti többé, — folytató a gróf, sohasem is szerettem! — — Es ha így volna? — — A gróf gyermekkori barátja volt, s

ön nem akarja lelkiállapotát bevallani ön-nagya előtt. Katalin, én mondom önnek, most bizonyon vagyok benne, hogy egy másik szerelem vette be szívéet teljesen. — Ez tévedés. — — Minek még tovább tagadni? Egy-napon kellett szeretnie, s e nap elérkezett. — — Ne higgye. — — Nem szabad-e ön különben is? — — Es kít szeressek gróf ur? — szakító felbe szenvedélyesen Katalin, — sohasem ismertem más Györgyön és önön kívül. Amióta Remesben lakom, idegen nem lépte át házom küszöbét, szomorúan és magányosan étem egy öröm nélküli jövő kilátásával, nem mervé jobbat remélni! — — Bevallom, gróf ur, ön jól mondta és titkolom magam előtt, hogy, nem szeretem többé Proedio grótot. Azt hittem, hogy nem szeretem, decsalhatk ztem, igaz van? — — Hogyan halt ki szívében a szerelem? — — Miért nem lett fel újra? Nem tudom. — — nem is kutatom az okokat. — — Hanem vállomnás után ne kísérte meg habozásimmal és bizonytalanságaimkal ökat kitálatni. — A kolostor magányába vízem egy mult fenyar emléket, egy multnak, mely nem volt boldog és remélem, hogy az isten megadja a reám nézve oly szükséges nyugalmat, mit eddig hasztalan kerestem. — — A gróf ismétlen megírta Katalin kezét és ajkaihoz emelte. A fiatal asszony őszintege mélyen meghatotta, egy bizonytalan óstón sugatta neki, hogy es annyira elkinzött szív mélyében egy titok rejlik, de szíve becsületessége megakadályozta a további vallatásban. — Igy hat — szölt végre — a mult el van felejtve? — — Legyen meggyőződve róla, — Es nem nehezelt eszentul reám? — — Esküszöm! — — Köszönöm Katalin, szükségem volt e biztatásra, segítni fog, hogy kevésbé szerencsétlen legyek. — — Ön tehát távozik? — — Még e pillanatban. — — Nyomozzák önt? — — Azt beszélik. — — Tudja, hogy az erre vonatkozó kö-zönyössége csak fokozta a vesztélyt? — — Es vajjon miért aggódnák a Proedio gróf gyölölete miatt? — — Már eszentul misem történő az étellel és valóban nincs szándékomban azt védeni, ha esetleg megtá-mednák. — —

Lapunk mai számához félrv melléklet van csatolva.

esupán a rozót kell némely helyen felszántani.

Gabonatüzletben kevés változás van, a behozatal csakély, a termelők pedig nagyobb tömegeket nem ajánlanak vételre, mivel magasabb árakat remélnek.

Buza helyben és Ujradon alig 1500 mm. jött a piacra, mely mm. frt 6-6.50 adott el. Helyben a malmosok által ismeretlen árak mellett néhány nagyobb tétel vétetett, egy rész pedig hajó által Budapestre szállított és így készletünk csak csekély.

Rozs forgalom nélkül frt 5-5.10 métermázsánkat.

Arpa frt 5-5.20 mmkint.
Zab fogyasztásra 5 frt mmkint.
Tengeri valamilől szilárdabb frt 5.30-5.35 mmkint.

Vegyes közlemények.

Közvetlen vasúti összeköttetés B-est és Konstantinápoly között. A keleti vasutak bolgár részén is már annyira előrehaladtak a munkálatok, hogy e vonal máj jus elején átadható lesz a forgalomnak. Ezzel létező a régóta óhajtott közvetlen vasúti összeköttetés az aranyzarvával. Magyarországra nézve a keleti vasutak elkészítése nagy fontossággal bír. Budapest az első nagy nyugoti város, mely az Orienshez közel esik. Iparunknak, ha ugyan versenyképesnek bizonyul, széles terjedelmű piacok kintainak a keleten.

A Magyar-Francia biztosító-résztársaság (Franco-Hongroise) életbiztosítási osztályához 1888. március hóban benyújtott 391 ajánlat 808.675 frt összegről és az előző hóról elintézetlenül maradt ajánlatokkal együtt kiállított 343 kötvény 709.410 frt biztosított összegről. Az 1888. év január 1-től március végéig 938 ajánlat 1.797.125 frt összegről nyújtott be és 887 kötvény 1.796.150 frt biztosított összegről állított ki. Az aradi vezérigazóság. Atzól Péter-utca 1. szám.

Szees-üzlet.
(Április 7.)

(B.) Mérsékelt forgalom mellett ezen cikkeknek ára és üzletviszonyai a lefolyt héten nem változtak.
Mai jegyzéseink: Készaru nagyban 25.50-25.75, kicsinyben 26.25, hordó nélkül per 100 liter.

Budapesti gabonetőzsde.
(Április 7.)

Mérsékelt kínálat, jó vételkérő, 15.000 mm. jött forgalomba és szilárd áron adatott el. Buza tavaszra 7.06-7.07, zab tavaszra 5.14-5.16, zab tavaszra 5.45-5.46, buza

Buzre 7.37-7.38 káposzta-repce 10.50, kukorica május-juniusra 6.40, kkkorica július-augusztusra 6.33-6.34.

Hivatalos árnytam.

a budapesti áru- és értékek őrszón 1888. évi

április hó 7-én.

Magyar aranyjáradék 4. sz.	96.60
magyar papírjáradék 5.	84.85
magyar vasúti kölcsön	249.50
magyar keleti vasúti államkötvény 1 kib.	95.-
magyar keleti vasúti államkötvény 2 kib.	125.56
magyar keleti vasúti államkötvény 3 kib.	109.50
magyar földterhermentési kötvény	104.-
magyar földterhermentési kötv. száradék	104.-
Temes-bánati földterhermentési kötvény	104.-
Erdélyi földterhermentési kötvény	104.-
Magyar szőlődezmaváltási kötvény	91.-
Magyar nyaromóji-sorajgy-kölcsön	128.-
Tiszszabolcsi és szégedi sorajgy	124.50
Osztrák járadék papírban	78.-
Osztrák járadék eszűben	80.-
Osztrák járadék aranyban	110.50
1880-iki osztrák államrészvény	132.-
Osztrák-magyar bankrészvény	860.-
Magyar hitelbankrészvény	271.50
Osztrák hitelintézeti részvény	270.70
Cs. és kir. arany	10.-
20 frankos arany (Napoleonod'or)	52.10
Német birodalmi mérka	128.56
London	128.56
20 markos arany	12.43

IDEGENEK NÉVSORA.

(Április 7.)
Fehérkereszteszálító Dr Singer N. m kir tanácsos. Szeged. Vankovits N. igazgató. Bpest. Gerstl S. hivatalnok. Bécs. Stenos N. kereskedő. Nagyvárad. Messer J. kereskedő. Bpest. Antromont Alfred. utazó. Bécs.
Tücherer-szálító. Skola J. birtokos. Kijang. Krausz Samu. tanár. Bécs. Goldstein György utazó. Budapest.
Náder-szálító. Popovits Vikol Anna. birtokos. Drauc. Lukácsy László. birtokos. Szemlak. Dr Szmetóvits Néné. birtokos. Battyony.

Két előadás.

Magyar Színészet Aradvárosi színház
Folyó sz. 182 38-dik bérletértéket
Vásárnap, 1888. április 8-án:
Délután 3 órakor, fél-helyárral:
Az ördög pilulál.
Tünnemény bohózat 3 szakaszban, 15 képben, énekekkel és táncokkal.
Személyek:
Albert, ifjú francia festő — Csanyuga Emma
Mogloire, inasa — Tollagi Adolf
Sottinez, spanyol hidaló — Zájonghy.

Seringuinos, grógyaszer — Szabó Antal
Izabella, leánya — Vilgyi Katalin
Babilas, grógyaszer-inas — Kiss Mihály
Rodríguez, az alguazilok vezetője — Balassa Jenő
Béna, 1100 esztendősz boszorkány — Frank Boriska
Oribál, szolgája — Gúnczi Etelka
Korcsmáros — Ajtay Károlyné
Korcsmáros — Fűrészt Mariska
Korcsmáros — Szentes János
Marcellina, Seringuinos szobalánya — Petrovics Mariska
Bigaro, borbély — Ráthy Lajos
Itza, 1100 esztendősz boszorkány — Krecsanyné
Fogadósné — Marossy Józsefné
Korcsmárosné a török hercegné — Krecsanyné Vera.
Bernadillo, a bolondok háznak igazgatója — Végli István.

ESTE FÉL 8 ÓRAKOR:

Jóteknonyozélu előadás.

A magyar szent korona országos vörös kereszt egyesületének aradvárosi választmányja saját pénztára javára, működővélő urak és hölgyek közreműködésével, előképek és szobrok bemutatásával, hangversennyel és szindaraball egybekötött előadást rendeznek.

Műsor.

Előszó szakasz:

A virágbokréta.

Nagy mozgó néma képlet. Résztvevő urhölgyek:
Oncu Miklósné urnó — kaktusz, Paguba Hortensia k. a. — róza, Magdu Döméné urnó — árvaszka, Lukácsy Lenke k. a. — napraforgó, Tanfi Mariska — vadróza, Elek Juliska k. a. — nefelejts, Prinner Róza k. a. — róza, Gr. Breda Viktorné urnó — hóvirág, Barabás Béláné urnó — róza, Baross Boriska k. a. — buza virág, Korbuly Gizella k. a. — havasi gyopár, Sármezey Jolán k. a. — pipacs, Vertán Ilonka k. a. — margaréta, Mittelman Bódogné urnó — buzakalász, Inkey Vilma k. a. — pünkösdi róza, Hauptvogel Luiza k. a. — vadróza, Kabdebó Kálmáné urnó — lotosz, Sallay Béláné urnó — sarkantyúvirág, Dániel Ilonka k. a. — szegfű, Mihalovics Hermin k. a. — vörös vadróza, Jakabffy Lajosné — fucsika, Bánhidy Béla báróné — rózsaszín róza, Varjassy Árpádné — felütő.

EZT KÖVETI:

A fal tövében.

Vigjáték 1 felvonásban. Irta: Najao Emil. Franciaából fordította Halmy Ferencz.
Személyek:
Gabriella — Kalmár Piroksa k. a.
Tristán — Farkas Gyula ur.

Második szakasz:

A négy évszak.

Nagy néma képlet. Résztvevő urhölgyek és urak.
Bánhidy Antal báróné urnó, Rieger Gyuláné, Jakabffy Lajosné urnó, Lukács Gyuláné, Baross Mariska k. a., Korbuly Gizella k. a., Kuncz Agnes k. a., Ludvig Ilona k. a., Elek Juliska k. a., Janki Klára k. a., Magdu Döméné urnó, Oncu Miloné urnó, Paguba Hortensia k. a., Hász Ilonka k. a., Boros Boriska k. a., Barabás Béláné urnó, Tanfi Mariska k. a., Jakabffy Gábris ur, Farkas Gyula ur, Páris Gábor ur, Kovács Vincze ur, Buja Sándor ur, Györfy Dezső ur, Dálnoki Lajos ur, Sármezey Eudre ur, Rónay István ur, Takácsi Sándor ur, Kormos Aladár ur, Daniel Endre ur, Mandori Géza báró ur, Jakabffy Dezső ur.

TOVÁBBA:

A bálkirálynő.

Eredeti vigjáték 1 felvonásban. Irta: Berceik Árpád.
Személyek:
Füleky Pelikár — Br. Mándorf Géza ur
Natalia, neje — Hausz Károlyné ezredesné
Jozsefné, leány — Hász Ilona k. a.
Szabó Elmér — Dr. Farkas Gyula ur
Fodor Tamasz — Méray-István k. ur
Gemesi Laci — Br. Bánhidy István ur
Garnathy Pista — Dániel Endre ur
Kereszt Ábris — Baross Ferenc ur
Jean, pincér — Rónay István ur

VÉGÜL

A tündérkert.

Nagy mozgó néma képlet.
Az első néma képletben megnevezett urhölgyeken kívül részt vesznek még: Halmy Ilonka, Prinner Ilonka, Csanyuga Emma, Kalmár Piroksa, Hunyady Margit és Kresőny Vera kisasszonyok, mint szobrok.

Kezdet 7 és fél órakor.

KIS LOTTO

Budapest, április 7-én:
82. 55. 66. 41. 43.

MEGHALTAK ARADON.

(Március 31-étől április 5-ig.)
Belváros: Ortutay Károly, 65 éves, hivatalnok, végegyengülés. — Kövér Gábor, 52 éves, földbirtokos, tüdővízény. — Boksa Mária, 2 hetes, munkás leánya, állgörs. — Zelena Flórián, 55 éves, kalauz,

tüdőváz. — Scholtz szül. Schmiedt Katalin, 69 éves, ács özvegy, tüdőlob. — Szabolczi Antzer Anna, 75 éves, közműves özvegy, tüdőlob. — Bartlenszky Karolina, 4 hetes, csizmadiamester leánya, ránggörcsök. — Zetyik János, 2 éves, kömivességű fia, torokgyilk. — Strobl Jakab, 10 hónapos, vendéglős fia, agybártyalob. — Korács János, 75 éves, napszamos, sorvadás, Danji Etelka, 30 éves, fakoreskedő lánya, szülhüds.

Ujtelep: Román szül. Pezelkán Euferezin 35 éves, pályafelvizgató neje, gümőkór. — Schmiedt Mária, 4 hónapos, géplakatos leánya, ránggörcsök. — Sipos József, 46 éves, csizmadiak, agyszérlüds.
Sarka d: Majchin Ferencz, 8 hónapos, házaló fia, hörgölob. — Bogaja Hermina, 11 hónapos, cipéző leánya, agylob. — Hetman Micsi, 19 éves, szolga neje, tüdőváz. — Todom Gusztó, 2 hetes, nevelő fia, velet sziflett gyengesség. — Ruprecht Rejnig, 68 éves, honvédözvegy, tüdőlob. — Veres Pál, 68 éves, szabó, végegyengülés.

Közlekedés.

A vonat

ind. Aradról érk. Aradra		
Csbaj vegyesvonat . . . regg. 6.20	este 7.-	
Budapesti személyvonat . . d. u. 12.51	regg. 5.45	
Érdélyi vegyesvonat . . . este 9.17	d. u. 4.10	
Erdélyi vegyesvonat . . . d. u. 4.30	d. e. 8.42	
vegyesvonat Rad-na-Lippáig . . . d. u. 2.17	d. e. 7.38	
személyvonat . . . regg. 6.-	d. e. 11.39	
Temesvári vegyesvonat regg. 6.05	d. e. 9.27	
Borosszéki vonat . . . d. u. 5.48	este 8.17	
Borosszéki vonat . . . regg. 6.38	regg. 8.48	
Szegedi személyvonat . . . regg. 4.38	regg. 8.16	
személyvonat . . . d. u. 2.58	d. u. 7.50	

Felelős szerkesztő:
HINDY ÁRPÁD.

NYILTTÉR.)

Barna dupla márcziusi sör
lesz ma egész nap
CSAPRA VERVE
WITTMANN KARBOLI
VENDÉGLŐJÉBEN.

* E rovat alatt közlőkért nem vállal felelősséget a Szerk.

4824. sz. 1-1 5797/1888. Aradvármegye alispánjától. 4143/1888.—446 5912/1888.

Pályázati hiedetmény.

A m. kir. államvasutak rákos-ujszázi, batvan-szolnoki, ujszász-jászapáti, szolnok-czeglédi, szolnok-csbai, p-tenyő-szentesi, m-tur-szarvasi, mezőtúr-turkevei, b.földvár-békési vonalain, nemkülönben a szolnoki forgalmi főnökség hivatalos helyiségeiben használatban levő összes szolgálati óráknak f. évi május 1-étől számítandólag három éven át jókarban tartása, szabályozása és javítása iránt ezennel pályázati hirdetitek.

Pályázni kívánók szabályszerűen belyezett zárt ajánlataikat s következő címmel ellátva: „Ajánlat a pályáorák jókarban tartására, szabályozása és javítására.”

A m. kir. államvasutak üzletvezetőségének Aradon. 1. évi ápril hó 20-ig a m. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége I. osztályához küldjék be, mert a később beérkező ajánlatok figyelembe véteteni nem fognak.

Az ajánlattevők tartoznak legkésőbb f. évi ápril 14-ig a m. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége gyűjtőpénztáránál 50 ötven frtot bánatpénzüll készpénzben vagy letétre alkalmas értékpapirokban letéteménye ni.

A'ánlattevők ajánlataikkal f. évi ápril 25-ig maradnak kötelezettségben.

A szerződési feltételek a m. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége I. osztályánál megtekinthetők illetve kívánásra irásban megküldetnek.

Am. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége.

Értesítés.

Többek felkérésére, a helyben csakis általam készített valódi
Graham-kenyeret
ujóul süttetem.
A nagyérdemű közönség kényelmére e kitönd minőségű, valódi Graham-kenyer nemcsak üzletben, hanem Elius Ármán és Hódi és Lászar urak kereskedésében is kapható.
Midőn est a nagyérdemű közönség tudomására hozni szeretném van, ajánlom magamat további nagybecsű partfogásába.
195. 1-3
Teljes tisztelettel
Klein Ignácz,
űttő, Karolina-utca sajtó házban

Pályázat.

Aradvármegye törvényhatóságánál a főpénztári ellenőri állás üresedésbe jöven, annak betöltésére pályázat nyitattik.
Az állás javadalmazása évi 800 frt fizetés és 150 frt lakpéncz.

Pályáozóktól az 1883. I. t.-cz. 18 §-ában előirt minősítés, t. i. a főgymnasiumi vagy főreáltanodai tanulmányok bevégezése és az érettségi vizsga, vagy ezen középtanodákkal egyenrendű kereskedelmi iskola vagy megfelelő katonai tanintézet bevégezése és a szabályszerű vizsgálatokról szóló bizonyítvány kivántatik. Azok, kik az állam-számviteltani vizsgát is letették előnnyel bírnak. Kivántatik e mellett, hogy megválasztása esetére a pályáozó 900 frt tiszta óvadéktot tegyen le.
A kellőleg felszerelt pályázati kérvények Aradvármegye közönségéhez utézve e hó 22-ig nálam nyujtandók be.
Arad, 1888. ápril hó 5-én.
205 1-1

Ormos Péter,
alispán.

229/388. g. sz.

Arverési hirdetmény.

szél-utczától a város házig terjedő védő töltésnek 1888. évi május 1-től kaszálólól való bérbeadására iránt folyó évi április 10-ik napján délelőtt 10 órakor árverést tart a gazdasági szék.
Kikülföldi ár egy évre 60 frt 50 kr. Bánatpénzüll letendő 7 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.
Az árverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.
Az írásbeli ajánlatok lezartán a szóbeli árverés megkezdése előtt nyujtandók be, a csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpéncz mellékelve van s ha az ajánlatot tövő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.
Az árverési feltételek a gazdasági szék elnökénél az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.
Arad, sz. kir. város gazdasági székének 1888. évi márczius hó 22-én tartott üléséből.
Kiadta:
Varjassy Lajos,
aljegyző.

Hirdetmény.

Ezennel közhírre tétetik, hogy Arad szab. kir. városa 1887. évre vonatkozó zárazamadása és vagoni leltára a város cselekvő és vagoni állásáról készített számvérvői jelentés, az anyagszámadási kivonat, egy a tanács jelentése az 1886. XXI. t.-cz. 17. §-ának b. pontja értelmében folyó évi márczius hó 27-ik napjától kezdve a tanácsreteremben közszemlére kitéve van, szabadságában állván azokat minden adózónak megtekinteni és azokra észrevételeit az idézett törvény alapján a folyó évi ápril hó 11-ik napján tartandó városi közgyűlést megelőzőleg öt nappal a tanácshoz betérjeszteni.
Arad, 1888. márczius 19.
A városi tanács.

4920/IV. 1888.

Hirdetmény.

A közadók kezeléséről szóló 1883. évi XVII t.-cz. 11. §-a értelmében a f. 1888. évre kivetett föld adót I. II. és IV. oszt. kereseti adó, tőkekamat adó általános jövedelmi pótdadó: továbbá az 1887/88-ban épült vagy adó tárgyává lett házakra 1888., 1889. évek tartamára való érvénnyel kivetett házbér-adoró vonatkozó kivetési leajzromok azon czélből tétetnek a városi adóügyi osztály 2 számú helyiségében márczius hó 28-án kezdődő 8 napi közszemlérei miszerint azokat bárki megtekinthetvén, úgy a saját, mint a más adóóra kivételt adók elleni kifogásait a hivatott t.-cz. 16 § illetve 18. § értelmében, azon adózók, kik a kifogásolt adóemmel már az előző évben is megrovattak, a lajzromok közszemlére tétele napjától; azon adózók pedig, kik a kifogásolt adócímzen ez évben először rovattak meg, ezen adónak adókonyvecskéjükbe történt előlírása napjától is számított 15 nap alatt a közigazgatási bizottsághoz címzett bélyegtelen kérvényben, mely ha I. II. oszt. kereseti adó, föld-, házbér- és pótdadó kivetés ellen irányul, a polgármesteri hivatalban (Hotbauer Lajos tb. főjegyző hivatali helyiségében); — ha tőkekamat vagy IV. oszt. kereseti adó ellen a kir. adófelügyelőséghez nyujtandó be: előterjeszthessék, miről azzal értesitetik az adóköteles közönség, miszerint az elősorolt adóemmelki sérelmes kivetés ellen ezennel kitűzött kérelmezési határidőn túl beadandó kérvények a 7911-1884. sz. pénzügyminiszteri rendelet értelmében tárgyalatlaul fognak visszadantni.
Arad, 1888. márczius hó 26-án.
A városi tanács.

Hirdetmény.

A város tulajdonát képező halászati jognak a törvényhatósági bizottság 251672. 1888. sz. határozatával elrendelt házilag való kezelése aként léptetik életbe, hogy mindazok, kik a halászatnak gyakorlására jogosultságot akarnak nyerni, kötelesek a halászati eszközök különféle nemeihez képest megállapított díjakat a városi pénztárba előlegesen lefizetni.
Ezen díjak egy évre:
1. egy nagy háló és az ahhoz tartozó 15 ft — kr
hajtó háló után 6 ft — kr
2. egy kentő háló után 4 ft — kr
3. egy kesce háló után 3 ft — kr
4. egy pók háló után 3 ft — kr
5. egy horgokkal ellátott fenéksznór után 10 ft — kr
6. egy horog után 1 ft — kr
7. rakászatért 1 ft — kr
Az ezen díjak lefizetéséről szóló nyugta a jogosultság igazolványául szolgál; miért is azt minden halászzal foglalkozó egyén halászat közben mindenkör magával hordani és az ellenőrző közegek felmutatni köteles.
Aradon, 1888. évi márczius hó 31-én.
A városi tanács.
2939-1888.

Hirdetmény.

Hivatkozva a 22592 859. sz. belygyminiszteri rendelkezetre felhivatik a város lakossága, hogy az arvasmarhái egészségi állapotát figyelemmel kísérje, azok belső megbetegülési eseteit a kapitányi hivatalnál bejelenteni köteleességnek tartsa.
Esettel elhullott marhák a kapitányi hivatalnál azonnal bejelentendők, hogy az elhullás oka állatorvosi boncolás folytán megállapítható legyen.
Azon marhatulajdonos vagy gondozó, ki a marha betegedését vagy elhullását bejelenteni elmulasztja, vagy késedelmesen jelenti be, a hivatkozott szabályrendelet értelmében pénzbírsággal, behajthatatlanság esetén elzárással bünttetetik.
Arad, 1888. márczius hó 20-án.
Urbányi,
főkapitány.

16735.C. II. szám. 11

Hirdetmény.

F. évi márczius hó 13-án a magyar délnyugatorozsi határ forgalomban 1887. évi szeptember hó 1-től érvényes közvetlen díjazásához az I. pótlék lép hatályba, mely az orosz-délnyugoti vasutak ügynökségei által a határállomásokon eszközölt elvámolás módozatai című szevámitandó illetékek új átvezetést tartalmazza.
Ezen pótlék a magyar királyi államvasutak díjazási osztályában, nemkülönben a többi részes vasutaknál kapható.
Budapest, 1888. márczius hó 22-én.
M. kir. államvasutak, egyversenysind a részes vasutak nevében is.

Reinhardt Fülöp butor-gyáros

Aradon, Szabadság-tér 20. sz.

Ajánlja dusan felszerelt butorraktárát a t. közönség figyelmébe.

ELSŐ ARADI BUTOR-BAZAR.

IFJ. KÉZSMÁRKY ISTVÁN

Saját gyártmányu

asztalos- és kárpitos-butor terme

ARADON, főter 9. szám, Caszinó-épület.

Nagyszabásu butortermemben dús választékban folyton készletben tartok mindenemű fából és színben teljes

háló, ebédlő, dolgozó és salon-berendezéseket,

valamint bármely egyes butordarabokat a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig.

Midőn a n. é. közönséget kizárólag saját gyártmányu s kiváló jó minőségű saját asztalos műhelyemben, személyes felügyeletem alatt készült kárpitos butoromra figyelmessé tenni van s erencsem, kijelentem egyszersmind, hogy butorom minőségeért kezeskedem s a legcékellyebb megrendelést is pontosan teljesítem.

A m. t. közönség pártfogását kerve, maradok kiváló tisztelettel

IFJ. KÉZSMÁRKY ISTVÁN

saját gyártmányu asztalos- és kárpitos butortermé.

Képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.

3387 kb.

Figyelmeztetés.

Arad város területén eddig érvényben állott bérkocsi díjszabályzat módosítása a nagyméltóságú föld, mivelé-, ipar- és kereskedelemügyi miniszterium 5817 IX. sz. kegyes intézményével engedélyeztetvén, az új díjszabály a tek. városi közgyűlés 4901 85. sz. a. kelt határozata értelmében f. é. ápril hó 1-én életbe is lépett-miről a t. közönség a díjszabály közhírre tétele mellett értesítettik.

Díjszabály az aradi egy- és kétlovas bérkocsik számára 1888. évi március hó 14-iki érvénnyel.

Jóváhagyott a m. kir. fölmevelés-, ipar és keresk. m. kir. Miniszter 1888. évi február 14-én 5517 IX. a. sz. alatt kelt rendeletével.

A bérkocsik használatának megjelölése	két lovas		egy lovas		A bérkocsik használatának megjelölése	két lovas		egy lovas	
	frt	kr.	frt	kr.		frt	kr.	frt	kr.
1. A bel- és külvárosokban a családi erdőben egész napra reggeli 7 órától esti 9 óráig	6	350	3	50	18. Bálbavitel a külvárosból vagy a várból 1/2 órai várakozással	150	1	70	50
2. Félnapra	3	50	2	00	19. A várhoz	120	1	80	20
3. A belvárosban egy órára	1	70	1	00	20. A várhoz és vissza félórai várakozással	150	1	100	20
4. Minden órán túl további egy félóra	50	40	25	00	21. A családi erdőbe	150	1	100	20
5. " " egy negyedóra	25	10	12	00	22. " " és vissza 1/2 órai várakozással	2	150	2	150
6. Vasúti indóházhoz v. onnan a városba	1	50	1	00	23. Pernyáya, Sága, Poltura és Gájba a Gizella térig	1	70	1	70
7. Vasúti indóházhoz és onnan vissza félórai várakozással	1	60	80	00	24. Pernyáya, Sága és Polturába, oda és vissza 1/2 órai várakozással	160	1	100	100
8. Az indóháztól a városba és onnan az indóházhoz	150	1	1	00	25. Gájba a Gizella-térig 1/2 órai várakozással	180	120	2	1
9. A színházba v. hangversenyre 1/4 órai várakozással	60	40	30	00	26. " " téren túl	2	1	250	120
10. A színházból vagy hangversenyről éjjeli százalék felemelése nélkül	80	60	40	00	27. " " 1/2 órai várakoz.	250	120	80	60
11. A színházba vagy hangversenyre oda és vissza várakozással	3	2	2	00	28. Sarkad külvárosba	80	60	120	190
12. A temetőbe és vissza 1/2 órai várakozással	120	80	33	00	29. " " és vissza 1/2 órai várakoz.	120	90	120	90
13. Temetkezésnél menet és jövet	250	1	1	00	30. Zsigmondházára	180	120	140	1
14. Keresztelésnél menet és jövet	150	1	1	00	31. " " és vissza 1/2 órai várakoz.	160	120	140	1
15. Lakodalomnál menet és jövet 1/2 órai várakozással	2	1	1	00	32. Uj-Aradra	140	1	140	1
16. A városig terbe	50	30	37	00	33. " " és vissza 1/2 órai várakozással	2	140	2	140
17. Bálbavitel a belvárosból 1/2 órai várakozás	1	70	37	00	34. Az uj-aradi indóházhoz	2	140	3	2
					35. " " és vissza 1/2 órai várakozással	3	2	140	1
					36. Miklakára	140	1	2	140
					37. " " és vissza 1/2 órai várakozással	2	140		

Ezen díjakban a kövezet- és hidvámdíjak benne nem foglaltnak és azokat a vendég vagy megrendelő fizeti.

A kocsis melle a bakra feltett s a kocsiába bevett podgyász viteldíjmentes.

A kétfogatu bérkocsi 4 személyt, az egyfogatu 2 személyt köteles, ha kívánatik, kocsiára felvenni. Két gyermek egy személynek számítatik.

Az éjjeli járatoknál a nappali díjak 50%-ával több lehetendő. Az éjjeli járat ápril hó 23-tól szeptember 28-ig esti 10 órakor kezdődik s reggel 5 órakor végződik. Szeptember 29-től ápril 23-ig 9 órakor este kezdődik s reggel 6 órakor végződik.

A kocsi-lámpák az utcai lámpák felgyújtásakor s hajnalban az utcai lámpák eloltásaig, ugy napnal nagy köd alkalmával fuvarozáskor, valamint az állomás helyeni tartózkodás és lakásai használatkor is mindig felgyújtva tartandók.

Minden kocsiában könnyen hozzáférhető helyen egy árszabály füveg alatt keretben kifüggesztve tartandó és az ezen árszabályban meghatározottnál nagyobb díjakat követelni nem szabad.

Minden kocsi köteles ezen árszabályt elégendő számú nyomtatott példányban magával hordani s abból egy példányt a beszálló vendégnek kivánatára átadni.

A kocsinak megrendelt kocsiában, illetve kocsiára a kocsi vendég engedélye nélkül senkit sem szabad felvenni.

A kocsi köteles a kocsiat a szabályszerű díjért bármikor és bárkinek személyválogatás nélkül rendelkezésre bocsájtani.

A közönség felkérte a bérkocsiosok részéről tapasztalt minden szabálytétést vagy zavarolást a rendőrségnek rögtön bejelenteni.

Arad szab. kir. város közönségének 1887. évi szeptember hó 21-én tartott közgyűléséből kiadta Institoris s. k. főjegyző.

Aradon, 1888. március hó 14-én.

Urbányi,

főkapitly.

5403 888.

Hirdetés.

Az alsóausztriában kekvő halli jod-fürdőket fizetési kedvezmény mellett használni óhajtok tudomására hozatik, hogy a Linzben székelő alsóausztriai országos bizottság folyó évi január hó 17-én 14365. sz. a. kelt átirata szerint fel van jogosítva arra, hogy a halli jod-fürdőket használni óhajtó vagyontalanokat fizetési kedvezményekben részesítse, azon esetben ha ezen kedvezményeket, illetőleg mérsékletek iránt a bizottsághoz előzetesen folyamodvány nyújtatik be.

Igen gyakran megtörténik mindazonáltal, hogy a különféle országokból ezen fürdőhelyre érkeznek egyének anélkül, hogy a fenti bizottsághoz előzetesen kedvezményekért folyamodtak, vagy ebből folyamodványaik eredményét bevárták volna, s a fürdők használata tekintetében árleengedést kérnek, aminek azonban a fürdőkezelésége helyet nem adhat azon okból, mivel erre feljogosítva nincsen. Ily körülmények közt a nevezett fürdőkezeléség nem egyszer zavarunk tétetik ki.

Hogy az ily visszaesések a jövőre nézve elkerültessenek, a többször hivatolt országos bizottság ezen egy szabályozása czéljából elhatározta, hogy mindazon felek a kik a halli-fürdők használata körüli árkedvezményért, vagy az ottani szegény-fürdő kórházban való felvételért ezen országos bizottsághoz, Linzbe, előzetesen nem folyamodott az úgynem ezen bizottságtól es iránt nyert engedélynyel a fürdőbe való mezerkezeltőkör előmutatni nem képesek föltétlenül a teljes árjegyzék szerinti illetékek lefizetésére fognak köteleztetni.

Aradon, 1888. évi március hó 24-én.

A városi tanács.

Csak 16 krajczár.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

16 krajczáros

16 kr. Kockás szövetek. Csikos szövetek. Voile mosókelmék. Cartonok. Festők. Battistok. Oxford. Canavaszok. Chiffonok. Vászna. Törülközők **16 kr.**

csak 16 krajczárért.

Ugysinten nagy választékban és nagy mennyiségben kaphatók:
Asztalneműek, ágylakarók, paplanok, csipke, jutte és szövetfüggönyök, futószőnyegek, mindennemű vászna, chiffonok, törülközők, canavaszok, csinvatt, butorkelmék, vitorlavászna.

Továbbá legújabb lodenkelmék, beegok, kreppek, áttört, kockás, csikos és mindennemű ruhaszövetek, fekete termok, lüszterek.

Azonkívül női, férfi és gyermekcipők, férfikalapok. Vászna, battiszt, moll, selyem, fej- és zsebkezdők.

Női-, férfi- és gyermekfehérneműek nagy választékban és feltűnő olcsó árakon kaphatók:

Kilényi Adolf

a kék golyóhoz

kézmű, rövid, norinbergi, fehérnemű és gyermekjáték üzletében
Aradon, főter, 20-ik szám, Arena-épület.

Csak 16 krajczár.

Czipők és kalapok tartósságáért kezeskedünk

LÓWY TESTVÉREK

központi árucarnoka

Szabadság-tér 20. szám ARAD, Forray-utca sarkán.

Van szerencsem a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy raktárunkat a tavaszi idényre csodálatos újdonosságokkal láttuk el. Habis P. és C. bécsi császár királyi udvari kalapgyárából a legdivatosabb

KALAPOK és CYLINDEREK.

Mindenféle karlebadí gyártmányu czipők hölgyek, férfi és gyermek részére csodálatosan leszállított árak mellett ugysintén leguagyobb választékú nyakkendők, keztyűk, fehérneműk, illatszerek, botok, nap- és esőernyők, kamási és utazói cikkekiből gyári árak mellett.

Lówy testvérek

központi árucarnoka

Szabadság-tér 20-ik szám ARAD, Forray utca sarkán.

Meg nem felelő cikkeket szívesen visszavesszük.

Vidéki megrendeléseket pontosan eszközünk

Czipőket próbára hához küldünk

90 kr.
jó minőségű
kalap.

90 kr.
jó minőségű
kalap.

90 kr.
jó minőségű
kalap.

90 kr.
jó minőségű
kalap.

Bettelheim Adolf

ARADON, Szabadságtér 13-ik szám, a yaskapu mellett.

Ajánlja jól berendezett
könyvkereskedését,

dúsan felszerelt
papir- és írószerek-raktárát.

Továbbá napilapok, folyóiratok és divatlapok
nalam és minden könyvkereskedőnél

Nagy választék mindennemű

üzleti könyvekben.

Nagy választék finom

olajnyomatu képekből,

olcsóbban megrendelhetők és azokat vevőim kényvel-
mérére legpontosabban hához szállítatom.

valamint dió- és aranykeretű

tükrök,

fali-, inga- és ébresztő-órák,

Árjegyzéket a divatlapokról

Jutte függönyök és szőnyeget

mórákolt áron

részletfizetésre is.

bermentve küldök.

KÖZGYŰLÉS.

Az „Aradi Lloyd társulat“ rendez
évi közgyűlését
t. évi április hó 8-án délután 2 óraker saját
helyiségében fogja megtartani.

NAPIREND:

1. 2 tag kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. A választmány évi jelentése
3. A számvizsgáló bizottság jelentése.
4. Az évi költségvetés megállapítása.
5. Az alapszabályok módosítása.
6. Egyéb a tagok által netalan teendő indítványok
7. A számvizsgáló bizottság megválasztása.
8. Elnök, alelnök és választmányi tag megválasztása.

Az elnökség.

BRAUN ADOLF

szobafestő és mázoló

ARAD, Sarkad-határ-utca 9-ik szám.

Van szerencsém a nagyérdemű köz-
sónsággal a tavaszi idény alkalmából tud-
tatni, hogy mindennemű

szobafestői és mázoló

munkát egy helyben, mint vidéken a
legegyszerűbb s legdiszesebb kivitelűg
elfogadok és a legizlésebben és legol-
csóbb áron gyorsan és pontosan esz-
közlök.

Tisztel ettel

Braun Adolf,

159 6-10 szobafestő és mázoló

Jegyzői irnok kerestetik.

Egy a jegyzői teendőkhöz tökéle-
sen jártas s a magyar és román nyelvet
szó- és írásban bíró ifju 200 frt évi fi-
zetés és (ágynemű a mosáson kívül) teljes
ellátás mellett alolirottál azonnal alkal-
mazást nyerhet.

Galsa, (Arad-megye) 1-8. április
hó 4-én.

Argyelan Gábor,

200 3-6 körjegyző.

Zálogtárgyak elárverezése

Van szerencsém a t. es. közönségnek ezen-
nél tudtul adni, hogy

1888 április 12-én csütörtökön,
dél előtt 9 óraker a tek. városi kapitányi hivatal
egy közegének jelenlétében üzlethelyiségemben,
Kossuth-utca 12 sz. azon zálogtárgyak, melyek
lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határ-
idejük meg nem hosszabítottak, a legtöbbet igérő-
nek készpénzfizetés mellett el fognak adni.
Arad, 1888. márczius hóban.

Weiss Dávid.

A rverési hidetményi kö

Néhai Barkó áandorné hagyatékához tartozó, Arad
elváros Petöfi-utca 10. számú

ház és udvara

1888. április 10-én d. u. 3 óraker az aradi kir. törvény-
szék pertárában nyilvános árverésen 4000 frt kikialtási
árban vagy azon alól is elárverezteni fog.

Az árverési feltételek az aradi királyi törvény-
szék mint teleknyvi hatóságánál, (földszint 36-38.
szék) vagy BARKÓ FERENCZNEL Kossuth-utca 52. sz. a
telkiutatók.

SPITZER JAKAB ÉS FIA

a magyar koronához

ARAD, Szabadságtér 2. sz. saját ház.

Ajánlják

s tavaszi és nyári idényre

a legdivatosabb árukkal dúsan felszerelt raktárakat, úgy mint

bel- és külföldi férfi ruhaszövetek,

perüvienne-, dosking- és gyapjuszövetekben, katonai és hivatali egyenruhákhoz és
templomi zászlókhoz való szövetek

Vásznak, chiffonok és asztalneműek, továbbá butor- és matraczkelmék a
legolcsóbb áron. 160 2-6

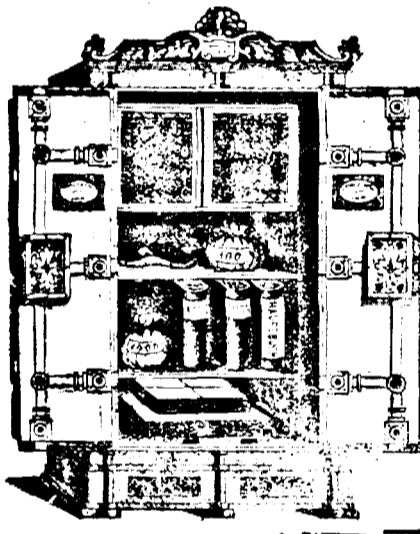
Nagy választék mindennemű szőnyegekben.

Megrendelések öltönyökre és livrékre elfogadtatnak és a legjobb munkaerők
által legolcsóbb árban eszközöltetnek.

Singer

A „Nádor“ szállodával szemben.

Singer



Amerikai varrógépek
VASBUTOR
pénz-szekrények
gyári raktára
SINGER L. S.
aradi korekedő 1856. óta.



A es. kir. osztrák és a
m. kir. miniszteriumok
s államvasutak szállítói
tűz és
betörés ellen
biztos
pénz-szekrények
gyári raktára.
Községek számára
kivételesen 25
száz. engedmény.



Azonkívül ajánlom
Valódi amer. Howe
Wehler és Wilson,
Singer és kézi
varrógépek
családok, szabók és
cipészek részére.
Mindennemű
varrógépek
javításra eszköz-
zölletik. Varró-
gépekhez szükség-
ges kellekek.

vasbutor gyári rak táramat
nagy választékban.

ROZSNYAY MÁTYÁS

gyógyszertára

szívesen kínálkodik, minden külföldi vagy bel-
földi gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s
készletben tart következő megbízható hatású
szereket:

Chinin-észor és chinin-csekoládé,
gyermeknek könnyen bedaható hideglelési el-
leni szer, melyet a magyar orvosok és természet-
vizsgálók pályadíjjal koszoruztak. Mind az öt
viágreszben el van terjedve.

Misera cseppek.
dr. Mayer javított receptje szerint legmegbízha-
több szer hideglelés ellen felnöttek számára, egy
üveg 90 kr.

Dorach halmáj-olj.
A kereskedésben előforduló minden halmáj-
olajok között a legiztább és leggyógyhatásosabb.
Igen könnyen bevehető. Egy üveg 1 frt.

Circassian.
Biztos hatású és ártalmatlan szerekből össze-
állított hajfestő szer. Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Bernatzik fogcepjel.
Bármely fogtájást azonnal megszüntet. Egy
üveg 35 kr.

Serall-arczenkőcs.
Az arczon mutatkozó szeplők, pattanások és
májfoltok eltűzésére a legalkalmasabb szer, mely
bőrszépítő hatásában minden más szert felülmul.
Egy tégegy 70 kr. és 1 frt.

nosmin lábpor.
A lábizzadás és feltörés ellen sikeresen hasz-
nálható. Egy doboz 50 kr.

Valódi tokaji bor.
Kittűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű
pinczejéből. Ara egy üvegnek 2.80, 3. 3.50, és
4 forint o. é.

Párisi hölgypor.
Igen használható az arcbőr finomítására. Egy
skatulya 50 kr.

Ferizisztító por,
melynek segítségével arany, ezüst, réz, pakfong és
acél tárgyakat igen kevés fáradsággal tükör-
fényesre lehet tisztítani. Minden háztartásban
használható. Egy adag 10 kr.

Dr. Kopes fagybalzsama.
A megfagyott kezet vagy lábat 3-4 nap alatt
biztosan meggyógyítja. Egy üveg ára 35 kr.

Laug rheuma ellenes szere.
Mindenféle meghűlésből eredt rheumás és est-
zos fájdalmak ellen igen híres és keresett szer.
Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni szere,
mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ara
40 krajczár.

Minden gyógyszer — a pakolási csekély
költségek hozzáadásával — bárhova posta útján
is elküldetnek.

Ugyancsak alólirt gyógyszerházában minden-
nem gyógyszerre megbízások elfogadtatnak és
lelkismeretesen teljesítetnek.

Rozsnyay Mátyás

gyógyszerész.

Arad, szabadságtér I. szám,

a „szentháromság”hoz.

Arlejtési hirdetmény.

Az aradi gör. kel. román szt. szék
folyó évi márczius 22-én kelt 857. sz. és
u. e. évi márczius 18-án 1123. sz. hatá-
rozata értelmében az aradi esperességhez
tartozó Nagylak községében a gör. kel.
templom újból fedésére továbbá ugyanezen
községben egy új iskolának építésére f. évi
április hó 22-én reggeli 10 óraker a lel-
készhi hivatal irodájában árlejtés fog tar-
tatni.

Kikialtási árak:

A templom fedésére . . . 4220 frt 24 kr.
Az iskola építésére . . . 2850 frt 68 kr.

A pályázók tartoznak 10% bánom-
pénzt letenni az árlejtési feltételek, nem-
különben a költségvetés a lelkészhi hiva-
tal irodájában megtekinthetők.

Nagylak, 1888. április hó 5-én.

203 1-2

Markovits Vincze,
gör. keleti lelkész.